St. Matthæi Evangelium, Kap. VI.

9. Derfor skulle I saaledes bede: Vor Fader, du som er i Himlene! Helliget vorde dit Navn (dit ist Neutrum);

10. Komme dit Rige; Skee din Villie, som i Himmelen, saa og paa Jorden;

11. Giv os i Dag vort daglige Brød;

12. Og forlad os vor Skyld, saa som vi og forlade vore Skyldnere;

13. Og led os ikke ind i Fristelse, men frie os fra det Onde; thi dit er Riget og Kraften og Herligheden i Evighed, Amen.

St. Matthew, Chapter VI.

After this manner therefore pray ye: Our Father which are in heaven, Hallowed be thy name.

Thy kingdom come. Thy will be done in earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

Das zweite Kapitel der Apostelgeschichte beginnt:

(De hellige Apostlers Gjerninger, II, 1—4.)

1. Og der Pintsefestens Dag var kommen, vare de Alle eendrægtigen tilsammen.

2. Og der kam pludseligen en Lyd af Himmelen, som af et fremfarende vældigt Veir, og opfyldte det ganske Huus, hvor de sadde.

3. Og der saaes af dem adskilte Tunger, som af Ild, og den satte sig paa Enhver af dem.

4. Og de bleve Alle opfyldte af den Hellig Aand og begyndte at tale med andre Tungemaal, eftersom Aanden gav dem at tale.

(The Acts of the Apostles, Chapt. II, 1—4.)

And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place.

And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting.

And there appeared undo them cloven tongues, like as of fire, and it sat upon each of them.

And they were all filled with the Holy Ghost, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

UB Braunschweig http://www.digibib.tu-bs.de/?docid=00056399